

MINNESOTA'S FRANCOPHONE CONNECTIONS

AATF ADVOCACY FACT PACK FOR MINNESOTA

August, 2006 version created by Tennessee Bob Peckham, AATF Vice-President

IMPORTANT CONSULAR ADDRESSES:

Belgian Consular Representative
Consular Representatives in Minnesota
Ms. Lydie STASSART, Honorary Consul
238 S. Mississippi River Boulevard
Saint Paul MN 55105
Phone (651) 699-2528, Fax (651) 699-4821
E-mail: St.Paul@diplobel.org

Consulate General of Canada Minneapolis
701 Fourth Avenue South, Suite 901
Minneapolis, MN 55415-1899
Tel: (612) 332-7486, Fax: (612) 332-4061
e-mail: mnpls-td@international.gc.ca
<http://www.dfait-maeci.gc.ca/can-am/minneapolis/>

Québec Delegation, Chicago
444. N. Michigan Av.
Suite 1900
Chicago, IL 60611
Tel: (312) 645-0392
Fax: (312) 645-0542
qc.chicago@mri.gouv.qc.ca
http://www.mri.gouv.qc.ca/usa/en/chicago/qui_sommes_nous/index.asp

Consulat Général de France à Chicago
205 North Michigan Avenue, Suite 3700
Chicago, IL 60601
Tel: 312/327-5200 - Fax: 312/327-5201
E-mail : contact@consulfrance-chicago.org
<http://www.consulfrance-chicago.org/>

Le consul honoraire de France - Minnesota
M. Alain Frecon
Frécon & Associates
150 South Fifth Street
Minneapolis, MN 55402
Tel (612) 338-6868
Fax (612) 338-6878
Mél : afrecon@consulfrance-minnesota.org

IMPORTANT EDUCATIONAL ADDRESSES

Minnesota Chapter of the AATF

<http://mnaatf.org>
Lydia Belatèche
College in the Schools Coord. 260 Folwell Hall
Dept of French and Italian
University of Minnesota – Twin Cities
9 Pleasant Street SE
Minneapolis, MN 55455
Tel. (w) 612-626-2909
Email: belat001@umn.edu

Alliance Française

Alliance Française de Minneapolis/St. Paul
<http://www.afmsp.org>
113 North First Street
MINNEAPOLIS, MN 55401-1464
Tel. 612-332-0436
Fax. 612-332-0438
Email: bonjour@afmsp.org

Other Supporting Organizations

– Les Amis de la France
Feraidoon Bourbour, President
P.O. Box 180
1043 Grand Avenue #180
Saint Paul, MN 55105
Voice Mail : (651) 310-0425 ext.3

– L'Association des Français du Nord
Virgil Benoit, Président
Box 101
Red Lake Falls, MN 56756

Les Voyageurs (summer language immersion program)
<http://clvweb.cord.edu/vpp/archives/2004/french/voyageur2/INDEX.HTM>

Minnesota Council on the Teaching of Languages and Cultures
<http://www.mctlc.org/>

Minnesota New Visions: Languages for Life
<http://www.mctlc.org/newvisions/>

Center for Advanced Research on Language Acquisition
<http://carla.acad.umn.edu/>

Ursula Lentz representative to NCSSFL
Minnesota – CARLA
271 19th Avenue S 615 Heller Hall
Minneapolis, MN 55455
Phone: 612-625-8866

Fax: 612-624-7514
lentz003@umn.edu
Minnesota Department of Education
1500 Highway 36 West
Roseville, MN 55113-4266
Phone: (651) 582-8200
Fax: (651) 582-8727
TTY: (651) 582-8201
Email: children@state.mn.us
Website: <http://education.state.mn.us>

International Baccalaureate Programs in Minnesota:

Central High School, St. Paul
275 North Lexington Parkway,
Independent School #625, St. Paul, MN

Champlin Park High School
6025 109th Avenue North, Champlin, MN

Fairmont High School
900 Johnson Street, Fairmont, MN

Grand Rapids Senior High School
800 Conifer Drive, Grand Rapids, MN

Harding High School
1540 East Sixth Street, St. Paul, MN

Highland Park Elementary School
1700 Saunders Avenue, St. Paul, MN

Highland Park Senior High School
1015 South Snelling Avenue, Saint Paul, MN

Minnetonka High School
18301 Highway 7, Minnetonka, MN

Patrick Henry Senior High School
4320 Newton Ave N., Minneapolis, MN

Robbinsdale Cooper High School
8230-47th Avenue North, New Hope, MN

Robbinsdale Cooper High School/Carl Sandburg Middle School
2400 Sandburg Lane, Golden Valley, MN

South St. Paul High School
High School Office, 700 North 2nd St.,
Special District #6, South St Paul, MN

Southwest High School
3414 West 47th Street, Minneapolis, MN

St. Louis Park Senior High School
6425 W 33rd Street, St. Louis Park, MN

Elementary French Immersion Programs in Minnesota

Normandale Elementary French Immersion School

<http://www.edina.k12.mn.us/normandale/>

Edina Public Schools French Immersion Program (since 1991):

Elementary school is early total immersion

Middle continuation program:

Subjects taught in French are Math,
French Language Arts, Social Studies

High School continuation program:

French literature, French culture and cinema

L'Étoile du nord, St. Paul Public Schools French Immersion program

<http://www.frenchimmersion.spps.org/>

Minnesota Francophone Sister Cities (Sister Cities International)

Minneapolis – Tours (France)

MINNESOTA FRANCOPHONE DEMOGRAPHY

There are well over a quarter of a million Minnesota who claim French, French Canadian or other Francophone ancestries. and over 16,000 residents whose native language is French, French Creole, French Patois or Cajun.

Over 261,000 Minnesota residents claim French and French Canadian heritage.

Canadian Genealogical & Heritage Society of Minnesota

<http://www.rootsweb.com/%7Emncghs/>

A Sample of French Place Names in Minnesota

Mille Lacs County, French River, French Lake, Roseau County, St. Louis County, Lac qui Parle County, Hennepin County, Le Sueur County, Lyon County, Voyageurs National Park, Lake Vermilion, Grand Portage, Lake Marquette, Fond du Lac river, Lac Bois Blanc lake, Lac Vieux Desert lake, Lac Plè (or Pelé) lake, Belle Plaine, Belle Plaine park, Belle Fontaine post office, Belle Taine, Belle Rose Island, La Croix Lake. La Salle Lake, La Salle River, LaBelle Lake. Le Homme Dieu Lake, Nord lake, La Grand, La Crosse, Audubon, Bain, Beauford, Beaulieu, Bejou, Bellaire, Belgian Township, Belle Prairie Township, Bellevue Township, Belleville, Des Moines, Detroit, Duluth, Dumont, Duquette, Frenchman's Bar, Frenchy Corner, Frontenac, Grand Marais, Lafayette, La Fontaine, La Cressent, Lagarde, Le Claire, Le Roy, Le Center, Louisville, Maine, Marcoux, Sault, St. Hilaire, Chapeau Lake, Faribault, Lake of the Woods (=Lac des Bois), Nicollet County, Orleans, Riviere aux Canots, Lac La Croix, Lac Vieux Desert

Minnesota Place Names (Minnesota Historical Society)

<http://mnplaces.mnhs.org/upham/>

Little Canada

<http://www.ci.little-canada.mn.us/>

French Media In Minnesota

KFAI Minneapolis 90.3, 106.7 FM ("Bonjour Minnesota", etc.)
Bonjour Minnesota
<http://www.kfai.org/programs/bonjour.htm>

White Bear Lake, MN
SCCTV France Feelings Canapé (reaching 60,000 viewers)

St.Paul and Minneapolis Cable, FRANCE2 evening news de 20h daily

FRENCH MOMENTS IN MINNESOTA HISTORY

1654 – French traders Pierre Radisson and the Sieur de Groseilliers reached Wisconsin and probably Minnesota (1st expedition).

1659–1660 – French fur traders the Sieur de Groseilliers and Pierre Radisson explore western end of Lake Superior and environs (2nd expedition).

1660s – French explorers make Grand Portage a major trading center

1660s – Frère Claude Allouez, explored the northern and western shores of Lake Superior

1671 – Frère Claude Allouez, a missionary on Madeline Island, made an early map of the area.

1671 – France signed a treaty with a number of tribes to allow trade.

1673 – French explorers Marquette and Joliet discover the upper portion of the Mississippi River (important water route from Green Bay to the Mississippi River).

1678 – Daniel Greysolon, Sieur Du Luth, reaches the interior of Minnesota. He returns to Lake Superior, travels up the northwest shore and built a post on the Kaministiquia River.

1679—French trader Daniel Greysolon Sieur Du Luth explores northeastern Minnesota. He also helps arrange a peace agreement between the Dakota and Ojibwe tribes.

1679 – Du Luth meets with Dakota Indians near Mille Lacs.

1679 – Pierre and Jean Pepin, sons Eugene Pepin De la Fond, explored the area of Lake Pepin

1680 – Reaching the mouth of the Illinois River, La Salle sends Michel Aco and Father Louis Hennepin north to explore (Minnesota included). Hennepin discovers St. Anthony Falls.

1683 – Catholic Missionary Father Louis Hennepin returns to France after exploring Minnesota and being held captive by the Dakota to write the first book about Minnesota, *Description de la Louisiane*.

1683 – Nicholas Perrot established a small trading post, Fort Perrot, near the site of the present town of Wabasha, Minnesota

1689 – Perrot proclaimed the sovereignty of the French king over the regions of the upper Mississippi.

1689—French build St. Antoine trading post near Lake Pepin.

1693 – Pierre Charles LeSueur sent by the Governor General of New France to establish forts around Lake Superior and to make peace between the native tribes.

- 1695 – French found Isle Pelee north of Red Wing
- 1699 – Pierre Charles LeSueur was part of a mission to claim the mouth of the Mississippi for France
- 1700 – French establish Fort L. Huillier near Mankato
- 1727 – French establish Fort Beauharnois near Frontenac
- 1727– Michel Guignas and Nicholas de Gonnor (Jesuit Missionaries) founded mission on Lake Pepin.
- 1730 – Fort Beauharnois was rebuilt on a plot of higher ground
- 1731 – First European to pass through Grand Portage was Pierre La Vérendrye. using a map written down on a piece of birch bark by Ochagach, an Assiniboin guide.
- 1731 – French establish Fort St. Pierre by International Falls and Fort St. Charles (1732) in the Northwest Angle.
- 1731–32: Pierre Gaultier de Varennes, sieur de la Verendrye, explores canoe route from Pigeon River to Rainy Lake.
- 1750 – French built Fort La Jonquière on the west side of Lake Peping, near Frontenac
- 1755 – French built Fort Le Sueur, near La Crescent
- 1760 – England wins eastern Minnesota from France.
- 1763 – Spain receives Louisiana Territory (includes Minnesota west of the Mississippi River) from France in compensation for its loss of Florida during the Seven Years War.
- 1800 – France acquires Louisiana Territory from Spain.
- 1803 – Thomas Jefferson bought the part of Minnesota lying south and west of the Mississippi River from Napoleon Bonaparte in the Louisiana Purchase. Boundary disputes with British Canada keep British fur companies in parts of Minnesota until 1818.
- 1832 – Canadian voyageur and whiskey trader, Pierre (Pig's Eye) Parrent surfaces in Minnesota, first person of European descent to live in what is now the city of St. Paul.
- 1836–1837: Joseph Nicolas Nicollet, French explorer and geographer, began a mapping exploration of the Upper Mississippi, mostly in the area that is now Minnesota.
- 1841 – Father Lucien Galtier, French Catholic missionary from Ardèche, named St. Paul.
- 1856 – The City of Duluth named after Daniel Greysolon, Sieur Du Luth
- 1900 – Minneapolis and St. Paul contained a fairly large community of French Canadians.
- Minnesota has been a favorite immigration state for Franco–Manitobans

CONSULT:

Minnesota History Quarterly (index)

<http://www.mnhs.org/market/mhspress/MinnesotaHistory/index/index.html>

for French related topics (French language, France, French Canadians, voyageurs, etc.)

The Peopling of Minnesota

<http://www.d.umn.edu/~tbacig/mhcpresent/metisprs.html#peopling1>

White Oak Society (Deer River voyageurs & fur trade)

<http://www.whiteoak.org/>

Half-breeds, Settlers and Rebels: Newspaper Images of the Red River *Métis* in 1869

<http://www.d.umn.edu/~tbacig/writing/Metis/newsimag.html>

On Being Métis

<http://www.d.umn.edu/~tbacig/writing/Metis/>

The Métis and the History of Minnesota

<http://www.d.umn.edu/~tbacig/mhcpresent/metisprs.html>

Minnesota Historical Society

<http://www.mnhs.org/>

Grand Portage National Monument

<http://www.nps.gov/grpo/home1.htm>

A Glance to the South: Recent Work on Minnesota's History

http://www.mhs.mb.ca/docs/mb_history/06/minnesotahistory.shtml

A History of Minnesota during the French and Fur Trade Era

<http://hometown.aol.com/minifroggy/history1.html>

History of Minnesota's Lake Superior

<http://www.mnhs.org/places/nationalregister/shipwrecks/mpdf/mpdf1.html>

1836: Joseph Nicollet explores the area

<http://www.startribune.com/stories/1701/38044.html>

Michel Aco (fl.1680–1702) was a French explorer

<http://www.answers.com/topic/michel-aco>

The Anishinabe (or Ojibwe, also Chippewa) people moved into Minnesota from the east. They lived much like the Dakota, but from the French fur traders they obtained metal tools and weapons, cloth, blankets, and ornaments. By 1800, the Anishinabe had taken over the lakes and woods of the north.

Minnesota's French Legacy Forum – A Threaded Discussion of French and Métis Influence in Minnesota

<http://www.d.umn.edu/~tbacig/frencher/forum/>

Minnesota Humanities Commission Teacher Institute Seminar – French Legacies in Minnesota

<http://www.d.umn.edu/~tbacig/mhcpresent/>

Chez-nous net (French Canadian heritage in North Dakota & Minnesota)

<http://www.chez-nous.net/>

MINNESOTA'S INTERNATIONAL BUSINESS CONNECTIONS

Canadian Embassy State Trade Fact Sheets – Minnesota

http://www.dfait-maeci.gc.ca/can-am/washington/state_trade_2005/minnesota-en.asp

In 2004, total exports to Minnesota's top 25 trading partners was 11,711,300,000. Here is a partial breakdown in millions of dollars for four of those:

1. Canada	3,212.7
8. France	429.6
11. Belgium	320.2
21. Switzerland	96.3

In other words, nearly 35% of Minnesota's exports go to francophone countries.

In 2005, total exports to Minnesota's top 25 trading partners was 13,492,000,000. Here is a partial breakdown in millions of dollars for four of those:

1. Canada	3,587
11. France	440
13. Belgium	385
22. Switzerland	109

In other words, over 33.5% of Minnesota's exports go to francophone countries.

103,000 Minnesota jobs are supported by Canada-U.S. trade

In an era where we would like to minimize energy dependence on middle eastern countries, it is interesting to note that Minnesota purchased \$4.9 billion worth of energy from Canada in 2004

Minnesota: Exports, Jobs, and Foreign Investment

http://www.ita.doc.gov/td/industry/otea/state_reports/minnesota.html

Minnesota World Trade Center–St Paul

30 E. Seventh Street, Suite 400

Street Paul, MN 55101

(612) 297-1580

Minnesota Trade Office

<http://www.exportminnesota.com/>

Minnesota International Trade News

<http://www.einnews.com/minnesota/newsfeed-MinnesotaInternationalTrade>

Minnesota Journal of Global Trade

<http://www.law.umn.edu/globaltrade/>

The French American Chamber of Commerce (Minneapolis–St. Paul)

<http://www.faccmn.com/en/index.htm>

113 N. First Street Minneapolis, MN 55401

Tel. 763-218-4578

Fax: 612-332-0438

director@faccmn.com

Minnesota has attracted relatively little foreign direct investment. It ranks 36h in the US for the 3.5% of its work force employed by foreign companies in Minnesota.

However Minnesota is a relatively active foreign investor, with a number of its companies having branches and offices in France:

3M Company – St Paul, MN

Acist Medical Systems, Inc. – Eden Prairie, MN

Adc Telecommunications, Inc. – Minnetonka, MN

Arizant Inc. – Eden Prairie, MN

Automatic Products International, Ltd. – Saint Paul, MN

Bemis Company, Inc. – Minneapolis, MN

C. H. Robinson Worldwide – Eden Prairie, MN

Cargill Corporation – Wayzata, MN

Carlson Companies, Inc. – Minneapolis, MN

Colwell Industries Inc – Minneapolis, MN

Compex Technologies, Inc. – New Brighton, MN

Computer Network Technology Corporation – Minneapolis, MN

CompuType Corp – Saint Paul, MN

Datacard Corporation – Minnetonka, MN

Delphax Technologies Inc. – Minnetonka, MN

Deluxe Corporation – Saint Paul, MN

Digi International Inc. – Minnetonka, MN

Donaldson Company, Inc. – Minneapolis, MN

Ecolab Inc. – Saint Paul, MN

Ecowater Systems, Inc. (Marmon Group) – St. Paul, MN

Entegris, Inc. – Chaska, MN

Ergotron, Inc. – Saint Paul, MN

Ev3 Inc. – Minneapolis, MN

Fsi International Inc. – Chaska, MN

General Mills, Inc. – Minneapolis, MN

Graco Inc – Minneapolis, MN

H.B. Fuller Company – St. Paul, MN

Honeywell Automation And Control Solutions (Honeywell International, Inc) – Minneapolis, MN

Imation Corp. – Oakdale, MN

Medtronic Inc. – Minneapolis, MN

Merril Corporation – St. Paul, MN

Minco Products, Inc. – Minneapolis, MN

Minnesota Rubber – Quadion Corp. – Minneapolis, MN

Mts Systems Corporation – Eden Prairie, MN

Multi-Tech Systems, Inc. – Mounds View, MN

Network Instruments, Llc – Minneapolis, MN

Northwest Airlines Corporation – St. Paul, MN

Patterson Companies, Inc. – Saint Paul, MN

Pentair, Inc. – St. Paul, MN

Polaris Industries, Inc. – Minneapolis, MN

Regis Corporation – Minneapolis, MN

Retek Information Systems, Inc. (Hnc Software) – Minneapolis, MN

Rtp Corporation – Winona, MN

St. Jude Medical, Inc. – St. Paul, MN

Starkey Laboratories Inc – Eden Prairie, MN

Sybaritic, Inc. – Bloomington, MN

Telex Communications, Inc. – Burnsville, MN

Tennant Company – Minneapolis, MN

The Schwan Food Company – Marshall, MN

The Smead Manufacturing Company – Hastings, MN

The Valspar Corporation – Minneapolis, MN

Tsi Incorporated – Shoreview, MN

Xiotech Corporation – Eden Prairie, MN